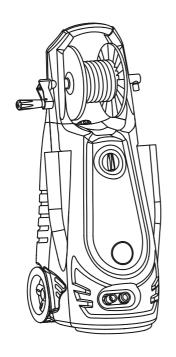
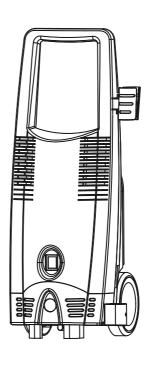
# CHAMPION® Power & force

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АППАРАТ МОЮЩИЙ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ HP3140 / HP6250 / HP6300









# СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
2. ВВЕДЕНИЕ	4
3. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ	5
4. УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	6
5. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ	7 7
6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	99 Я)9 1010 10
7. КОМПЛЕКТНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ	11 11

# 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Модель		
	HP3140	HP6250	HP6300
Рабочее давление, МПа (Бар)	7 (70)	11 (110)	15 (150)
Максимальное давление, МПа (Бар)*	10,5 (105)	16,5 (165)	22,5 (225)
Расход воды, л/мин	5,5	6,6	7,0
Мощность двигателя, Вт	1200	1800	2400
Напряжение, В	230	230	230
Частота тока, Гц	50	50	50
Максимальная температура воды, °С	50	50	50
Максимальное давление на входе, МПа (Бар)	0,4(4,0)	0,4(4,0)	0,4(4,0)
Длина шланга высокого давления, м	3,0	5,0	8,0
Длина кабеля подключения, м	5,0	5,0	5,0
Объем емкости для моющего сред- ства, л	**	0,5	0,85
Вес, кг***	6	11	25

<sup>\*</sup>Максимально допустимое давление в корпусе мойки (характеристика прочности). Не является рабочей характеристикой давления, создаваемого мойкой.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

<sup>\*\*</sup> Не входит в комплектацию оборудования.

<sup>\*\*\*</sup> Вес указан без пистолета и шланга.

# 2. ВВЕДЕНИЕ

#### Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции СНАМРІОN. В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента СНАМРІОN. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция CHAMPION отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники CHAMPION регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество изделия. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации.

Внешний вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации.

# 3. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством мойки высокого давления, прежде чем приступать к эксплуатации. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к

смертельному исходу или получению серьезных травм.



### осторожно!

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к полу-

чению травм средней тяжести.



#### ВНИМАНИЕ!

Обозначает вероятность повреждения оборудования при несоблюдении инструкций по эксплуатации изделия.

Прочитайте и выполняйте все инструкции по технике безопасности, приведенные в этом руководстве по эксплуатации. Несоблюдение указанных правил может стать причиной тяжелых травм, в т.ч. со смертельным исходом.

- 1. Внимательно ознакомьтесь с функциями управления и правилами использования мойки высокого давления.
- 2. При работе не допускайте присутствие в рабочей зоне детей, посторонних лиц и животных. Безопасная рабочая зона должна быть не менее 15 метров.

- 3. Пользователь несет личную ответственность за возможность возникновения опасности, угрожающей другим лицам или их имуществу.
- 4. Работа после употребления алкоголя, лекарств, снижающих способность реагирования, или наркотиков не допускается.
- 5. Не вносите какие-либо изменения в конструкцию мойки, так как это может явиться причиной несчастного случая или повреждения устройства.
- 6. Не используйте никаких иных приспособлений, кроме тех, которые рекомендованы производителем. потому что это может вызвать серьезные травмы, либо повредить мойку.
- 7. Не используйте мойку для перекачивания легковоспламеняющихся жидкостей (бензин, керосин и т.д), а также жидкостей на основе химических растворителей.
- 8. Не направляйте водяную струю на людей. Опасность получить травму.
- 9. Не направляйте водяную струю на электрические части машин и оборудования. Опасность получить электротравму.
- 10. Не пользуйтесь мойкой на улице во время дождя. Опасность короткого замыкания.
- 11. Не используйте мойку, если поврежден электрический кабель.
- 12. Не используйте мойку, если поврежден шланг высокого давления.
- 13. Используйте для подключения мойки розетку с заземленным проводом
- 14. Во время работы располагайте мойку как можно ближе к источнику воды.

# 4. УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Мойка высокого давления предназначена для очистки транспортных средств (автомобилей, лодок, мотоциклов и т.д.), очистки загрязненных поверхностей при помощи чистой воды и химических моющих средств.

# ВНИМАНИЕ!

Запрещается работать мойкой без фильтра тонкой очистки(в комплект не вхо-

дит), либо с поврежденным фильтром. Перед каждым использованием проверять чистоту и исправность фильтра тонкой очистки. Выход из строя насоса в результате работы без фильтра или с поврежденным фильтром не подлежит ремонту по гарантии.

# ВНИМАНИЕ!

Используйте для работы только чистую воду. Выход из строя насоса в результате использования грязной воды или химических жидкостей не подлежит ремонту по гарантии.



# ВНИМАНИЕ!

Категорически запрешается включать двигатель мойки, даже на короткое время, без воды в насосе, уплотнительные кольца и манжеты могут расплавиться. Выход из строя насоса по этой причине не



# подлежит ремонту по гарантии. ВНИМАНИЕ!

При появлении пульсирующей работы мойки, следует обратить внимание на состояние жиклёра форсунки струйной трубки.

При обнаружении грязи или засора жиклёра прочистить его иглой (входит в комплект) и промыть водой в обратном направлении (Рис.1).



# ВНИМАНИЕ!

Мойка не предназначена для коммерческого использования с большими нагрузками в те-

чение длительного времени.

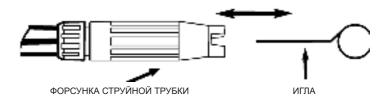


Рис.1

# 5. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

**HP3140** 



Рис. 2

1.Штуцер для подключения шланга высокого давления 2. Выключатель 3.Кабель включения



1.Штуцер для подключения шланга водпровода 2. Выключатель 3.Пистолет 4.Струйная трубка



5

Рис. 4

Штуцер для подключения шланга от водопровода 2. Манометр
 Шланг высокого давления к барабану 4.Выключатель 5. Барабан с шлангом высокого давления 6. Емкость для шампуня 7.Кабель включения

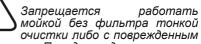
# ФИЛЬТР ТОНКОЙ ОЧИСТКИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ)



#### Рис.5

Для того, чтобы исключить возможность попадания большого количества грязи в насос мойки, на штуцер для подключения шланга подачи воды из водопровода (емкости) необходимо установить фильтр тонкой очистки. Фильтр тонкой очистки в комплект изделия не входит и приобретается отдельно.

# ВНИМАНИЕ!



фильтром. Перед каждым использованием проверять чистоту и исправность фильтра тонкой очистки. Выход из строя насоса в результате работы без фильтра или с поврежденным фильтром не подлежит ремонту по гарантии.



# 6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

 Вставьте струйную трубку в пистолет (Рис.6). Соедините выступы на трубке с пазами в пистолете. Нажмите на трубку и поверните по часовой стрелке до плотной фиксации трубки в пистолете.



Рис.6

С помощью резьбовой муфты подсоедините шланг высокого давления к пистолету (Рис.7).



Рис.7

# ЗАПУСК В РАБОТУ ОТ ВОДОПРОВОДА

Подсоедините к штуцеру шланг подачи воды (в комплект не входит).



## ВНИМАНИЕ!

Шланг подачи воды должен иметь минимальный внутренний диаметр 1/2" (12,7 мм).

Объем подачи воды должен превышать или быть равным рабочему расходу воды. Температура входящей воды не должна превышать 50°С, давление не должно превышать 0,4 МПа (4Бар).

- 1. Откройте кран подачи воды.
- Нажмите на курок пистолета и выпустите из системы воздух. Подождите, пока из форсунки на струйной трубке не потечет вода.
- 3. Удерживая курок пистолета в нажатом положении, включите двигатель.
- В первые секунды работы насоса возможна подача воды «толчками», это из системы удаляется остатки воздуха.
- При отпускании курка пистолета двигатель мойки выключается автоматически

# ЗАПУСК В РАБОТУ ИЗ НАКОПИТЕЛЬНОЙ ЕМКОСТИ (ФУНКЦИЯ САМОВСАСЫВАНИЯ)



### ВНИМАНИЕ!

При работе мойки из накопительной емкости потери давления на выходе составляют

примерно 10%.

При заборе воды из накопительной емкости необходимо учитывать, что объем воды в емкости должен быть больше, либо равен рабочему расходу воды за определенный промежуток времени.



#### ВНИМАНИЕ!

Уровень воды в емкости должен быть на 0,5 м выше уровня мойки минимум на 0,5 ме-

тра. Длина шланга подачи воды должна быть не более 2.5 метра.

- Опустите один конец шланга в емкость с водой, через другой конец в шланг налейте воду (если позволяют размеры, опустите шланг полностью в емкость для наполнения его водой).
- Не вынимая один конец шланга из емкости с водой, второй конец подсоедините к штуцеру мойки.
- Нажмите на курок пистолета и включите двигатель.



#### ВНИМАНИЕ!

При заборе воды из накопительной емкости конеи шланга должен быть всегда погру-

жен в воду.



# ВНИМАНИЕ!

Запрещается работать мойкой без фильтра тонкой очистки либо с поврежденным фильтром. Перед каждым использованием проверять чистоту и исправ-

ность фильтра тонкой очистки. Выход из строя насоса в результате работы без фильтра или с поврежденным фильтром не подлежит ремонту по гарантии.



# ВНИМАНИЕ!

для Используйте работы только чистую воду. Выход из строя насоса в результате

использования грязной воды или химических жидкостей не подлежит ремонту по гарантии.



# ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается включать двигатель мойки. даже на короткое время, без

воды в насосе, уплотнительные кольца и манжеты могут расплавиться. Выход из строя насоса по этой причине не подлежит ремонту по гарантии.

#### РЕГУЛИРОВКА ФОРСУНКИ

С помощью поворота форсунки на струйной трубке можно регулировать давление водяной струи и ширину распыла водяной струи.

Узкая струя — давление струи максимальное. Используется для очистки сильно загрязненных поверхностей.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Будьте внимательны при работе узкой струей по окрашенным поверхностям для

того, чтобы не повредить краску.

Широкая струя — давление минимальное. Используется при работе с емкостью для шампуня или для эффективного очищения поверхностей без риска повреждения поверхностей.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩИХ СРЕДСТВ



# ПРИМЕЧАНИЕ!

В мойке НР3140 емкость для шампуня в комплектацию изделия не входит и приобрета-

ется отдельно.

- 1. Заполните емкость шампунем .
- 2. Отсоедините струйную трубку от пистолета и подсоедините емкость с шампунем (для модели НР3140).
- 3. Установите минимальное давление струи поворотов форсунки (для моделей HP6250.HP6300).
- 4. После распыления шампуня дать выдержку 2-3 минуты и очистить поверхность чистой водой.



# ВНИМАНИЕ!

После использования шампуня емкость необходимо промыть чистой водой.

# ОКОНЧАНИЕ РАБОТЫ

- 1. Установите выключатель в положение «Выключено».
- 2. Отсоедините мойку от питающей
- 3. Перекройте подачу воды из водопровода (вытащите шланг из емкости).
- 4. Нажмите на курок пистолета для сброса давления в системе.
- 5. Отсоедините шланг подачи воды.
- 6. Отсоедините пистолет от шланга высокого давления.



### ВНИМАНИЕ!

Запрещается отсоединять пистолет от шланга высокого давления или шланг высо-

кого давления от мойки, если они находятся под давпением.



# **ХРАНЕНИЕ**

Отключите мойку от источника питания и водоснабжения. Удалите остатки моющего средства из бака и промойте бак. Протрите чистой сухой ветошью. Храните мойку в сухом помещении при температуре не ниже +5°C.

# 7. КОМПЛЕКТНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ

# МОЙКА НР3140

- 1. Мойка
- 2. Шланг высокого давления
- 3. Пистолет
- 4. Струйная трубка
- 5. Штуцер для подключения шланга подачи воды

# МОЙКА НР6250

- 1. Мойка
- 2. Встроенная емкость для шампуня
- 3. Шланг высокого давления
- 4. Пистолет
- 5. Струйная трубка
- Штуцер для подключения шланга подачи воды

# МОЙКА НР6300

- 1. Мойка
- 2. Встроенная емкость для шампуня
- 3. Шланг высокого давления
- 4. Пистолет
- 5. Струйная трубка
- 6. Штуцер для подключения шланга подачи воды



# ВНИМАНИЕ!

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию изделия

без предварительного уведомления.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ
И УЗЛОВ, НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО
ИЗДЕЛИЯ. ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА
СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

# WWW.CHAMPIONTOOL.RU

ИМПОРТЕР: ООО «Северо-Западная инструментальная компания»

Адрес: 195009, г. Санкт-Петербург, ул. Комсомола, д. 1,

пом. 203

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Zhejiang Anlu Cleaning Machinery Co.,Ltd

Адрес: Китай, 190# Industry Road, Jinqing, Luqiao Area,

Taizhou City, Zhejiang Province, P.R.China

Тел.: 86-576-82885063